

## Chủng ngừa Vaccin H1N1 (Cúm Heo) cho Phụ nữ Mang thai

### Tôi đang mang thai. Tôi có nên chủng ngừa vaccin cúm H1N1 không?

Có! Vaccin cúm là cách tốt nhất để bảo vệ quý vị và con quý vị khỏi bị bệnh cúm. Phụ nữ mang thai nên chủng ngừa cả vaccin cúm H1N1 và vaccin cúm theo mùa.

### Tại sao tôi phải tiêm vaccin cúm H1N1?

Vaccin cúm rất quan trọng cho phụ nữ mang thai vì họ có nguy cơ cao bị nhiễm bệnh nặng nếu họ bị cúm. Nhiều phụ nữ mang thai ở Hoa Kỳ đã bị tử vong vì cúm H1N1.

### Vaccin H1N1 có an toàn cho tôi và con tôi không?

Có. Vaccin H1N1 sẽ an toàn như vaccin cúm theo mùa. Vaccin cúm theo mùa đã cho thấy là an toàn cho phụ nữ mang thai và em bé. Vaccin cúm H1N1 đã được thử độ an toàn giống như vaccin cúm theo mùa.

### Vaccin cúm H1N1 có chứa chất bảo quản không?

Chất bảo quản vaccin thimerosal an toàn cho phụ nữ mang thai và em bé. Một số loại vaccin cúm H1N1 không chứa thimerosal có thể có sẵn nếu quý vị không thích chất bảo quản (hãy tham vấn nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị). Quý vị vẫn an toàn khi tiêm vaccin có hoặc không có chất bảo quản.

### Tôi có cần chủng ngừa cả hai loại vaccin cúm H1N1 và cúm theo mùa không?

Có. Vaccin cúm theo mùa không bảo vệ khỏi cúm H1N1. Vaccin cúm H1N1 không bảo vệ khỏi cúm theo mùa. Quý vị cần phải chủng ngừa riêng cả hai loại vaccin này để bảo vệ quý vị và con quý vị khỏi cúm H1N1 và cúm theo mùa. Quý vị có thể tiêm cả hai cùng lúc. Phụ nữ mang thai nên chủng ngừa cả hai loại vaccin cúm này càng sớm càng tốt.

### Tôi nên dùng loại vaccin nào?

Có hai loại vaccin cúm. Phụ nữ mang thai nên dùng loại vaccin tiêm, thường là tiêm vào tay. Phụ nữ mang thai không thể dùng loại vaccin kia – vaccin phun vào mũi.

### Những tác dụng phụ có thể có của vaccin cúm H1N1 là gì?

Hầu hết mọi người không bị tác dụng phụ. Nếu có, cũng thường nhẹ. Các tác dụng phụ thường bắt đầu ngay sau khi tiêm và kéo dài 1-2 ngày. Những tác dụng phụ này có thể bao gồm sốt nhẹ, đau, buồn, đỏ hoặc sưng tại chỗ tiêm. Cũng như với bất kỳ thuốc nào, có một cơ hội rất nhỏ bị dị ứng. Rất hiếm gặp những vấn đề trầm trọng với vaccin. Nguy cơ từ vaccin nhỏ hơn nhiều so với nguy cơ từ bệnh cúm. Nếu quý vị dị ứng nặng với trứng hoặc với bất kỳ chất nào khác trong vaccin, thì không nên dùng vaccin này.

### Con tôi có thể chủng ngừa vaccin cúm H1N1 không?

Trẻ em dưới 6 tháng tuổi không thể chủng ngừa vaccin cúm. Những người sống với hoặc chăm sóc trẻ em dưới 6 tháng tuổi nên chủng ngừa vaccin cúm H1N1 và cúm theo mùa để bảo vệ trẻ sơ sinh khỏi bị cúm.

### Tôi cần tiêm bao nhiêu liều vaccin cúm H1N1 trong năm 2009?

Phụ nữ mang thai và tất cả những người khác trên 10 tuổi chỉ dùng một liều vaccin cúm H1N1.

### Tôi có thể làm gì khác nữa để tự bảo vệ và bảo vệ con mình?

- Mọi người sống chung với quý vị nên chủng ngừa vaccin cúm theo mùa và cúm H1N1 trước khi sinh em bé.
- Rửa tay của quý vị thường xuyên bằng xà phòng và nước. Nếu không có xà phòng và nước thì hãy dùng chất vệ sinh tay có cồn.
- Tránh sờ lên mắt, mũi, miệng. Mầm bệnh có thể lây theo cách đó.
- Tránh xa người bị bệnh.

Để liên tục được cập nhật, hãy vào trang [www.kingcounty.gov/health/h1n1](http://www.kingcounty.gov/health/h1n1) hoặc gọi Đường dây nóng về Cúm 877-903-5464, 24 giờ/ngày (Tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha)